

Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad jalatsid. Osa 2: Kemikaalide pritsmete eest kaitsvad jalatsid

Footwear protecting against chemicals - Part 2:
Requirements for footwear resistant to chemicals
under laboratory conditions

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 13832-2:2006 sisaldab Euroopa standardi EN 13832-2:2006 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 27.10.2006 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 13832-2:2006 consists of the English text of the European standard EN 13832-2:2006.</p> <p>This document is endorsed on 27.10.2006 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This standard specifies requirements for footwear to protect the user against specific chemicals. This standard does not apply to footwear with leather outsoles.</p>	<p>Scope:</p> <p>This standard specifies requirements for footwear to protect the user against specific chemicals. This standard does not apply to footwear with leather outsoles.</p>
---	---

ICS 13.340.50

Võtmesõnad:

ICS 13.340.50

English Version

Footwear protecting against chemicals - Part 2: Requirements for footwear resistant to chemicals under laboratory conditions

Chaussure protégeant contre les produits chimiques -
Partie 2: Exigences pour les chaussures résistant aux
produits chimiques dans des conditions de laboratoire

Schuhe zum Schutz gegen Chemikalien - Teil 2:
Anforderungen an Schuhe, die gegen Chemikalien unter
Laborbedingungen widerstandsfähig sind

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

FOREWORD	3
1 SCOPE	4
2 NORMATIVE REFERENCES	4
3 TERMS AND DEFINITIONS	4
4 DESIGN	4
5 CLASSIFICATION	5
6 REQUIREMENTS	6
6.1 BASIC REQUIREMENTS	6
6.2 RESISTANCE OF WHOLE FOOTWEAR TO CHEMICALS	9
6.2.1 <i>Chemicals</i>	9
6.2.2 <i>Degradation resistance</i>	9
6.3 OUTSOLE	10
7 ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR FOOTWEAR PROTECTING AGAINST CHEMICALS ...	11
8 MARKING	11
9 INFORMATION TO BE SUPPLIED BY THE MANUFACTURER	12
9.1 GENERAL	12
9.2 INSTRUCTIONS FOR USE AND RELATED INFORMATION	13
9.3 ELECTRICAL PROPERTIES	13
9.4 PROPERTIES OF PROTECTION AGAINST CHEMICALS	13
9.5 INSOCKS	14
ANNEX ZA (INFORMATIVE) RELATIONSHIP BETWEEN THIS EUROPEAN STANDARD AND THE ESSENTIAL REQUIREMENTS OF EU DIRECTIVE 89/686/EEC PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT	15
BIBLIOGRAPHY	16

Foreword

This document (EN 13832-2:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 161 "Foot and leg protectors", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2007.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 13832, *Footwear protecting against chemicals*, is published in three parts

- Part 1 : *Terminology and test methods*
- Part 2 : *Requirements for footwear resistant to chemicals under laboratory conditions*
- Part 3 : *Requirements for footwear highly resistant to chemicals under laboratory conditions*

This standard is intended for use in conjunction with EN ISO 20345, EN ISO 20346 and EN ISO 20347.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This standard specifies requirements for footwear to protect the user against specific chemicals.

This standard does not apply to footwear with leather outsoles.

NOTE Requirements for slip resistance are not given in the current (2004) editions of EN ISO 20345, EN ISO 20346 or EN ISO 20347. CEN/TC 161 Working Group 3 is continuing its work to develop slip requirements and it is expected that EN 13832-2 will be amended as soon as this work is finished.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13832-1:2006, *Footwear protecting against chemicals - Part 1: Terminology and test methods*

EN ISO 868, *Plastics and ebonite - Determination of indentation hardness by means of a durometer (Shore hardness) (ISO 868:2003)*

EN ISO 20344: 2004, *Personal protective equipment - Test methods for footwear (ISO 20344:2004)*

EN ISO 20345: 2004, *Personal protective equipment - Safety footwear (ISO 20345:2004)*

EN ISO 20346: 2004, *Personal protective equipment - Protective footwear (ISO 20346:2004)*

EN ISO 20347: 2004, *Personal protective equipment - Occupational footwear (ISO 20347:2004)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13832-1: 2006 and EN ISO 20345:2004 apply.

4 Design

For footwear protecting against chemicals, only designs B, C, D or E in Figure 1 shall be used.